

**S M L O U V A**  
**o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřená dle**  
**ust. § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech**  
**územních rozpočtů**

**I.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

**Poskytovatel: statutární město Karviná**

**Zastoupen:** Ing. Janem Wolfem, primátorem města  
k podpisu pověřen náměstek primátora Mgr. Andrzej Bizoň  
**Sídlo:** Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
**IČ:** 00297534  
**DIČ:** CZ00297534  
**Číslo účtu:** 27-1721542349/0800 vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karviná Fryštát  
(dále jen „poskytovatel“)

**a**

**Příjemce: TJ Jäkl Karviná, z.s.**  
**Zapsán:** v rejstříku spolků u Krajského soudu v Ostravě, oddíl L, vložka 630  
**Zastoupen:** Ing. Emanuelem Tlokou, předsedou TJ  
**Sídlo:** Univerzitní nám. 242/2, Fryštát, 733 01 Karviná  
**IČ:** 14614243  
**DIČ:** CZ14614243  
**Číslo účtu:** 2301495595/2010, vedený u FIO Banky  
(dále jen „příjemce“)

**II.**  
**ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ**

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Dotace je ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), veřejnou finanční podporou a vztahují se na ni ustanovení tohoto zákona.
3. Smluvní strany prohlašují, že pro právní vztah založený touto smlouvou jsou stejně jako ustanovení této smlouvy právně závazná ustanovení obsažená v Zásadách pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 235 ze dne 5.11.2015 (dále jen „Zásady“) a ve vyhlášeném dotačním programu Podpora tělovýchovných a sportovních aktivit pro rok 2020 (dále jen „Dotační program“), o jehož vyhlášení rozhodla Rada města Karviné svým usnesením č. 990 ze dne 4.12.2019 .
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí peněžních prostředků poskytnutých jako dotace z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

**III.**  
**PŘEDMĚT SMLOUVY**

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout příjemci podle dále sjednaných podmínek účelově určenou dotaci a závazek příjemce tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím

účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

#### IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou dotaci na náklady spojené s realizací projektu v souladu s předloženou žádostí v rámci Dotačního programu v celkové výši

**Kč 160.000,--** (slovy: Jednostošedesáttisíc korun českých), a to s následujícím rozdělením:

- 135.000,-- Kč – zajištění činnosti oddílu atletiky v roce 2020
- 25.000,-- Kč - Městský běh Karvinou 2020

2. Příjemce je oprávněn použít dotaci pouze v souladu s účelem této smlouvy a k úhradě nákladů prokazatelně souvisejících s realizací účelu dotace dle předložených projektů: na úhradu nákladů spojených se zajištěním tělovýchovné a sportovní činnosti oddílu atletiky, za dopravu, cestovné, nájmy sportovních hřišť, tělocvičen, náklady na rozhodčí, trenéry a pořadatele, náklady spojené s vybavením a pořízením atletického inventáře, spotřeby materiálů, věcné ceny, startovné a ostatní výdaje související se zajištěním sportovní činnosti, jak bylo uvedeno v rozpočtech jednotlivých projektů.
3. Příjemce je povinen dotaci použít na úhradu nákladů vzniklých v období od 1.1.2020 do 31.12.2020 a uhrazených v období od 2.1.2020 do 31.1.2021.
4. Příjemce se zavazuje zrealizovat projekt do 15.2.2021, čímž bude dosaženo účelu poskytnutí dotace.

#### V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že **dotaci použije výlučně k účelu** uvedenému v článku IV. smlouvy. V případě, že dotace dle článku IV. této smlouvy nebude použita ke sjednanému účelu v plné výši, je příjemce povinen nepoužitou část dotace vrátit poskytovateli na účet poskytovatele uvedený v čl. I., a to do 10 kalendářních dnů ode dne, kdy má být podle této smlouvy předloženo vyúčtování výše uvedené dotace.
3. Příjemce je povinen zajistit, aby osoby povinné spolupůsobit ve smyslu § 2 písm. e) zákona o finanční kontrole umožnily kontrolnímu orgánu prověřit jejich účetnictví a účetní doklady v rozsahu nezbytné ke splnění účelu této smlouvy.
4. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
  - a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) v účetní evidenci příjemce dotaci zaúčtovat jako dotaci přijatou od obce. Příjem dotace je příjemce povinen oddělit v účetní evidenci např. zvláštní analytickou evidencí popř. účelovým znakem a dále takto vést také náklady (výdaje) financované z prostředků dotace a zvláště od nákladů financovaných z jiných zdrojů.
  - c) tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad.
  - d) **označit originály všech účetních dokladů** vztahujících se k projektu **názvem projektu**, nebo jiným označením, které projekt jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „**Financováno z rozpočtu SMK**“, **číslo smlouvy a výši použité dotace** v Kč

- e) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů hrazených z prostředků dotace,
- f) předložit poskytovateli **nejpozději do 15.2.2021** závěrečné vyúčtování, jež je finančním vypořádáním ve smyslu § 10a odst. 1 písm. d) zákona č. 250/2000 Sb., včetně
- závěrečné zprávy, která musí obsahovat položkové vyúčtování nákladů a vyplněnou tabulku čerpání finančních prostředků (dotace),
  - seznamu účetních dokladů vztahujících se k uznatelným nákladům dotace včetně uvedení obsahu jednotlivých účetních dokladů,
  - kopií účetních dokladů týkajících se dotace včetně dokladů o jejich úhradě (v případě nesrovnalostí může být příjemce vyzván k předložení kopií účetních dokladů týkajících se ostatních uznatelných nákladů projektu),
  - čestného prohlášení osoby oprávněné jednat za příjemce o úplnosti, správnosti a pravdivosti závěrečného vyúčtování, a to  
Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb nebo podáním na podatelně Magistrátu města Karviné,
- g) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k realizovanému účelu,
- h) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady. Kontrola na místě bude dle pokynu poskytovatele provedena v sídle příjemce, v místě realizace nebo v sídle poskytovatele,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace projektu nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, s realizací účelu smlouvy či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- k) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele (kontaktní osobou na straně poskytovatele je ....., zaměstnanec Odboru školství a rozvoje Magistrátu města Karviné, tel. ....) o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.
5. Poskytovatel si vyhrazuje právo tuto smlouvu vypovědět v případě, že příjemce:
- a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu s touto Smlouvou,
  - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v této Smlouvě,
  - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
  - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
6. Výpovědní lhůta činí 21 dní a počíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi příjemci.
7. V případě, že poskytovatel tuto smlouvu vypoví, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I této smlouvy, a to do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy bude příjemci doručena výpověď poskytovatele.
8. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

## VI.

## Závěrečná ustanovení

1. V případě rozporu mezi touto smlouvou a Dotačním programem má přednost znění této smlouvy.
2. Smlouva je podepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
3. Smlouva může být měněna nebo doplňována jen formou písemných dodatků opatřených pořadovým číslem, datem a podpisem oprávněných zástupců obou smluvních stran.
4. Strany smlouvy se dohodly na tom, že tato smlouva je uzavřena okamžikem podpisu obou smluvních stran, přičemž rozhodující je datum pozdějšího podpisu.
5. Poskytovatel je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí poskytovatel.
6. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
7. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
8. Smlouva nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

o poskytnutí účelové dotace rozhodlo *Zastupitelstvo města Karviné* svým usnesením č. 264 ze dne 27.4.2020.

### Za poskytovatele

V Karviné 30. 4.2020

.....  
Mgr. Andrzej Bizoń  
náměstek primátora města Karviné

### Za příjemce

V Karviné 11.5.2020

.....  
Ing. Emanuel Tlodka  
předseda TJ *Jákl Karviná*, z.s.